

 NATIONAL
GEOGRAPHIC

美国国家地理学会旅行家丛书

- 最详尽的旅游指南
- 最实用的独家贴士
- 最精彩的完美体验
- 最不容错过的美景美食



中国台湾

(英) 菲尔·麦当劳 著
闫雅萍 译



旅游教育出版社



美国国家地理学会



旅行家 中国台湾

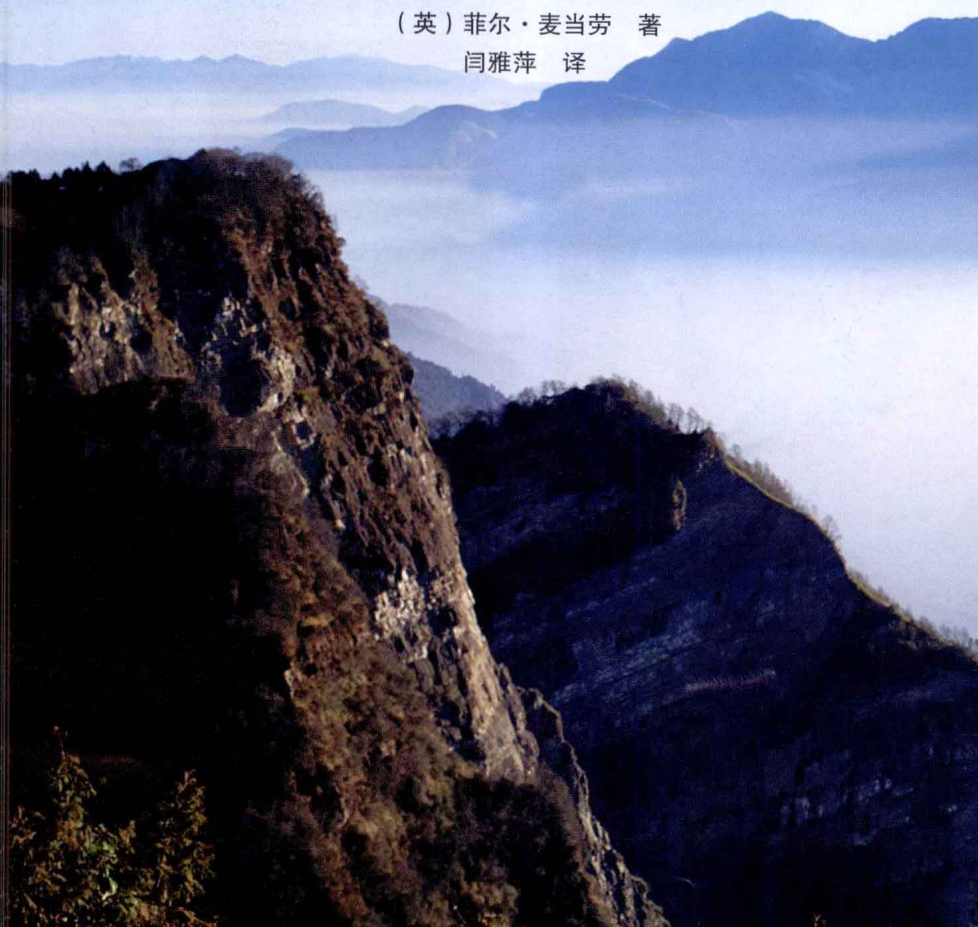


美国国家地理学会



旅行家 中国台湾

(英) 菲尔·麦当劳 著
闫雅萍 译







目 录

使用指南 6~7 作者简介 8
分区 53~230 旅游指南 231~259

台湾概况 9

今日台湾 10~21 饮食 22~27 台湾历史 28~37
地理状况 38~41 一年中的节庆 42~43 艺术 44~52

台北 53

台北 54~55 特写：中国传统医药 62~63 万华区漫步 70~71
特写：台湾的儒学 74~75

台北周边及北部地区 89

台北周边及北部地区 90~91 特写：台湾茶 94~95 淡水漫步 102~103
特写：台湾的硅谷 122~123

东海岸 127

东海岸 128~129 太鲁阁驾车行 134~135 东海岸驾车南行 138~142
特写：台湾的棒球运动 146~147

南部 155

南部 156~157 特写：寺庙建筑 162~163 特写：鸟类 174~175
恒春半岛驾车行 176~179 特写：水下雨林 182~185

海峡群岛 189

海峡群岛 190~191

中西部 203

中西部 204~205
特写：今日台湾的高山族 220~221

旅游指南 231

旅游指南 232~239 酒店与餐厅 239~254
购物在台湾 255~256 娱乐及其他活动 257~259

第1页：每年端午节期间，人们穿着道教的服饰载歌载舞。

第2~3页：阿里山神秘的“云海”。

左图：参加孔子诞辰礼仪庆典。

使用指南

文中及地图中的符号注释见本书封底勒口。

国家地理旅行家以文本、图片和地图为您带来最精彩的中国台湾旅游信息。本书分为三大主要部分，以台湾概览开篇。

接下来的是分区介绍的六个章节，每个章节中都有根据作者的兴趣选择的专题介绍。为了便于参考，每个章节还在开头部分列举了本章节的目录。地图则介绍了本章包括的范围，重点强调专题介绍的地方，并标明其他文化古迹。无论步行还是驾车，都提示了最佳

观赏路线，标绘在具体的地图上。专题介绍和旁注则提供有关历史、文化、和当代生活的令人感兴趣的细节。

最后一个部分“旅游智囊”为旅游者列举了最基本的信息，包括行前计划、特殊活动、交通方式实用建议和紧急情况联系方式，另外还提供了根据地区排列的酒店、餐馆、商店和各种娱乐活动的信息。

据我们所知，所有的信息在交付印刷时都是精确的。然而，如有不实之处，欢迎在可能的情况下提前告知。

282

标色

为方便参阅，每个地区都用不同色彩标示。在封面勒口找到你要在地图上寻找的地区，然后寻找页面顶端的相关章节的对应色彩。“旅行指南”中的信息也根据各个地区的色彩进行标注。

游客提示信息

页面旁边的专栏里提供了大多数景点的相关实用信息（见封底勒口的符号注释）。地图参考中列出了地图的页码和相关的编号参考。其他的内容包括：地址、电话号码、休息日、从\$（5美元以下）到\$\$\$\$\$（25美元以上）的门票价格、到达台北及其他有关城市景点的最近的捷运站和主要的公交线路。其他的景点以斜体或文中括号的方式提供信息。

台北故宫博物院

P. 55
 221 支山
 （支山）路2段
 2281-2021
 \$\$
 石林（石林）站，转乘225路、304路公交车，小巴18路、19路 and 红30路。

旅游指南

台北		标色区名称
圓山大飯店	酒店名称及价格范围	
\$\$\$\$/\$\$	地址、电话和传真号码、电子邮件地址、网址	
中山北路4段1号		
电话：2886-8888		
传真：2885-2885		
www.grand-hotel.org		
传统的中国碧瓦屋顶，位于小山顶的地理位置，使其气势非凡。	酒店简介	
490	酒店设施、信用卡使用详情和公交站点	
各大银行信用卡通用 剑潭站		
ANTOINE ROOM	餐馆名称和价格范围	
\$\$\$\$\$		
台北喜来登饭店	地址及电话号码	
忠孝东路1段12号		
电话：2321-5511		
上等的用料和体贴的陈设使这家法国餐馆很有吸引力。可品尝加入了日本海带、糯米、香醋和豆酱调料的豪华海鲜。	餐馆简介	
90 各大银行信用卡通用	餐馆座位数量和信用卡使用详情	

酒店及餐馆价格

在各地酒店及餐馆部分（239页开始）以条目形式介绍价格范围。

地区地图



- 每份地区地图伴有定位图，显示该地区在台湾的位置。

徒步旅行



- 信息框中介绍步行的起点和终点，步行时间和距离，以及沿途不可错过的地方。

驾车旅行



- 信息框中介绍驾车的终点和起点，沿途不可错过的地方，驾车时间和距离，以及地形提示。



国家地理

旅行家

中国台湾

作者简介

1989年，菲尔·麦当劳从澳大利亚的悉尼来到中国香港，继续自己10年前在澳大利亚西部海岸城市珀斯开始从事的新闻事业。在香港《STANDARD》和《南华早报》供职多年。1996年，经由新加坡和老挝定居于泰国的普吉岛，现居曼谷。是一位自由新闻记者和自由撰稿人，为多家地方性和国际性出版物供稿。对东南亚的政治和近代历史感兴趣，喜欢泰国南部的海滩。是《美国国家地理学会旅行家丛书·香港》的作者，以及《美国国家地理学会旅行家丛书·泰国》的作者之一。

布伦特·汉农（Brent Hannon）为专题部分供稿。

里克·查利特（Rick Charette）撰写了木栅茶叶种植园、九份、日月潭等条目的内容，担任本书英文第二版的编辑顾问。

台湾概况

今日台湾 10~21

饮食 22~27

台湾历史 28~37

地理状况 38~41

一年中的节庆 42~43

艺术 44~52



造型程式化的石狮雕塑：
道观前常见的守护卫士

今日台湾

在中国台湾这样人口密集的岛屿，你可能会想到当地人最不愿意见到的就是外来者进入。其实他们对外国游客非常欢迎，有时没有任何戒备心理。同任何一个曾在岛上停留的游客、商业人士或移居者交谈，话题很可能就会转向中国台湾人的热情好客上来。

到台湾的外地人会被自然地当做客人，以自己的热情好客为荣的当地人会以他们的待客之道招待客人，通常会努力使客人感到轻松随意。所以，为他们的慷慨做好心理准备，大方礼貌地接受这份善意。不用考虑如何回报，虽然有些谨慎的客人会以同样的慷慨回报他们。

体现这种热情好客的一个普通的事例就是在餐馆就餐付账单。别考虑分账的方式。在餐桌上就开始分账单会被认为是很丢脸的事情，让作为客人的你付账单更是不可思议的。在西方，作为餐后的惯例，可以请别人喝杯咖啡，然后礼貌地谈话；在台湾，主人会为谁有付账单的荣幸而争论，而最后赢的几乎总是主人。

“美丽岛屿”

这种热情好客产生在世界上人口最稠密的地方。3.63万平方公里的土地上生活着2300万人口。这个面积比马萨诸塞州和康涅狄格州加起来的面积稍稍大一点儿。再加上众多耸立的山脉云雾缭绕，人类无法居住，这种拥挤就更加突出了。空间的短缺意味着每平方公里的土地上要挤640人。在台北，这种状况更加极端，每平方公里挤进了1万名居民，不论怎么计算都很紧张。

16世纪，葡萄牙的探险者们在他们的船队的甲板上看到这里耸立青翠的山脉，赞叹不已，把这片土地叫做：Ihla

Formosa（福摩萨——美丽的岛屿）。就算这些早期的侵略者们有些夸张，但也并不离谱。

使早期探险家们感到敬慕的这座岛屿上的自然美景如今依然完好无损。的确，在这座岛屿向现代化迈进的过程中的确给环境带来了损害，特别是人口稠密的中西部平原，但并没有完全破坏这里的自然之美，也没有淹没台湾的传统文化。

中央山脉险峻的山峰和壮丽的高山景观可以和世界上最著名的山脉相媲美。并且大多数情况下，台湾的山脉比其他地方的山脉更易接近。中央横贯高速公路以不可思议的方式横穿中央山脉，让人不禁会惊叹当初政府是如何修建的。要找到一条更为壮观的公路你可能会花费余生。

虽然没有中央山脉的神奇险峻，但台湾岛的东海岸是台湾最偏远也是最少遭到破坏的地区，在这个原本有些拥挤的岛屿上散发着少有的幽静的气息。这里有壮观的峡谷（最著名的、令人惊叹的大理石峡谷——太鲁阁峡谷，是世界级的旅游胜地），从太平洋升起的悬崖峭壁，肥沃的山坡和呈现田园风光的山谷。位于岛屿南端的垦丁，是台湾的热带游乐场，有熠熠闪光的沙滩、丰富的近海岸珊瑚以及极其洁净的海岸景观。

如今台北已经成为一个现代的、精密的而又充满活力的城市。





98%的居住在台湾岛和近海列岛上的居民都是汉族，他们为自己的独特的文化和传统感到骄傲。在流行歌曲中、电视和收音机里以及电影里能听到和“官方”的普通话一起出现的闽南话。

台湾少数民族占总人口的1.5%，13个“官方”承认的族群居住在台湾各地的社区中。

阿美人是人数最多的族群，有15万人。他们居住在花莲和台东县的山上和山谷里。较小的族群如居住在兰花岛上的大户人和居住在日月潭周围的邵人，只有几千人或更少。其他族群有：泰雅人、布农人、排湾人、雅美人、鲁凯人、赛夏人、噶玛兰人、太鲁阁人、撒奇莱雅人、邹人。



客家人是汉族的一支，其祖先来自中国广东省，占总人口的10%。和当地少数民族一样，他们也称自己为中国台湾人。

大多数到台湾的旅游行程都从现代化的台北开始，也在这里结束。台北处在群山环抱形成的台北盆地中，是一座地势平坦的城市，也是岛上的商业、

新婚夫妇在“中正纪念堂”前，这是一座大理石饰面的建筑。

文化和政治中心。300万衣着时尚、神情自信的居民走在宽阔的大街和绿树成行的林荫大道上，在闪闪发亮的购物中心、时尚的日本百货商店和名牌时尚精品店中大把花钱。他们用无线上网的笔

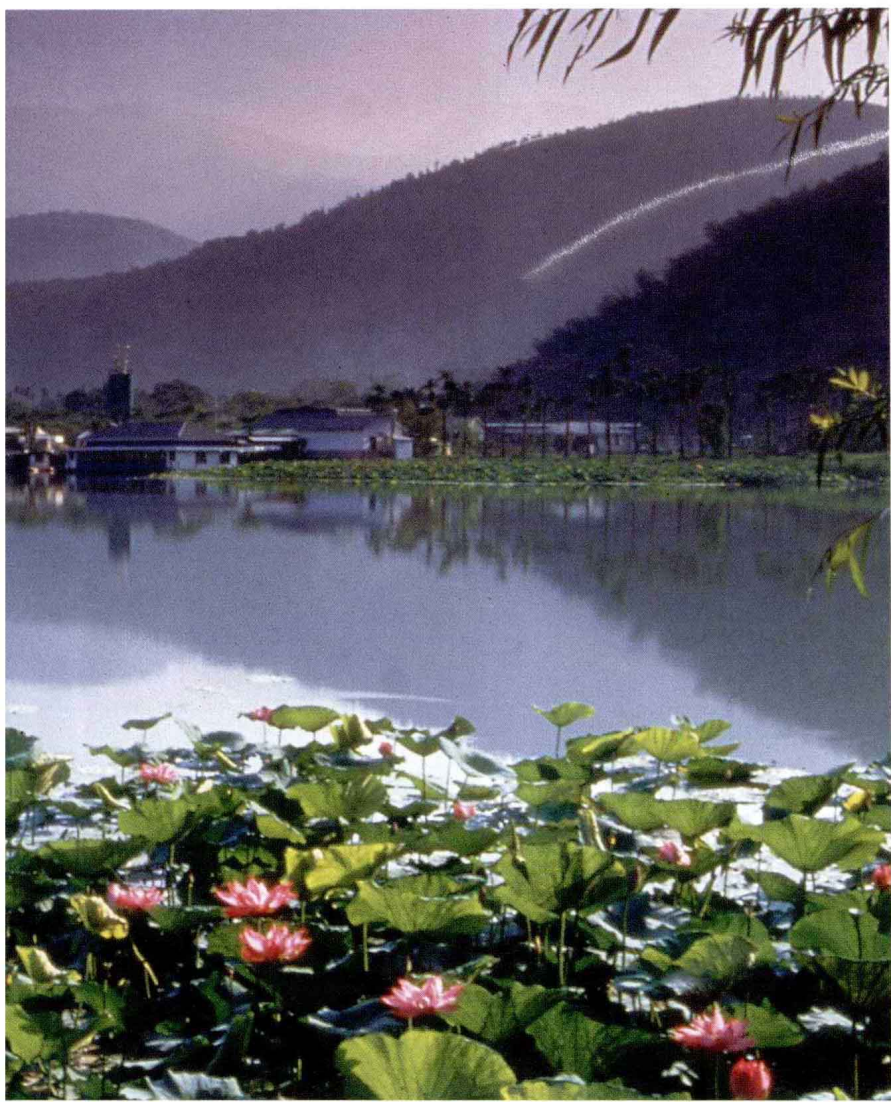


记本电脑网上冲浪，在星巴克里轻啜咖啡，在本周最时髦的夜间俱乐部、餐馆和酒吧中都有他们的身影。

“经济奇迹”是过去常用的一个标签来描述一些原来落后的城市和地区在20世纪70年代转变为现代富裕的不能忽略的城市中心。台北就是台湾的经济奇迹上演的地方，台北富裕的市民对

于炫耀这种富有也并无不安。

在过去40年里，中国台湾的经济发展异常迅猛，已成为这一区域最强劲的经济力量，和包括中国香港、新加坡及韩国的群体一起造就了自20世纪80年代以来亚洲经济的成功。在面临灾难性的1997—1998年间的亚洲金融危机以及2003年的SARS所造成的经济威胁



时，它表现出了灵活性和弹性。

和亚洲其他类似的地区一样，台湾很早就认识到它未来经济的繁荣在于改变其过去的经济焦点，不再生产和出口一些廉价的消费品，这些产品使得“台湾制造”的标签成为廉价产品和一次性用品的同义词。

20世纪70年代后期，中国大陆实

台湾中部埔里镇的静鲤湖是这座工业化的岛屿上呈现一片自然美景的乐园。

行改革开放之后，开始迎来了市场经济，制造低成本产品的工厂迁移到了海峡对岸的大陆，那里的劳动力更多更便宜。中国台湾开始寻找并找到了高科技电子制造业这一新的合适产业。

如今，和任何其他地方都不同，岛



上源源涌出的是电脑、电脑外围产品和配件。世界上超过1/4的台式电脑和一般的笔记本电脑都产自这里。从新竹市到台北西南部的新竹科技园堪比加利福尼亚的硅谷（见122~123页）。

当有些亚洲国家和地区抱怨西方文化侵蚀了它们的传统和价值观时，中国台湾则对此采取了一种实用主义的态

度。它接受了西方文化的一些因素，但并不以牺牲自己的文化为代价。台湾很少怀有反西方的情感，这使得西方文化更易被接受。

然而，台湾的摩登假象会被看做是表面现象而已，其内在是深深植根于佛教、道教和儒家信仰的中华民族的传统